

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

21 JUIN 1994

### PROJET DE LOI

modifiant la nouvelle loi communale en vue  
de renforcer la démocratie communale

### ARTICLES

CORRIGES EN SEANCE PLENIERE (\*\*)

Art. 4

L'article 84 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété comme suit:

« § 2. Les conseillers communaux peuvent obtenir copie des actes et pièces relatifs à l'administration de la commune dans les conditions arrêtées par le règlement d'ordre intérieur établi par le conseil. Ce règlement précise également les conditions de visite des établissements et services communaux.

La redevance éventuellement réclamée pour la copie ne peut en aucun cas excéder le prix de revient.

§ 3. Les conseillers communaux ont le droit de poser au collège des bourgmestre et échevins des questions écrites et orales. Le règlement d'ordre intérieur détermine les conditions d'exercice de ce droit. »

Voir :

- 1353 - 93/94:

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.

Annales :

21 juin 1994.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*\*) Par l'adoption d'errata.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

21 JUNI 1994

### WETSONTWERP

tot wijziging van de nieuwe gemeentewet met  
het oog op de versterking van de gemeentelijke  
democratie

### ARTIKELEN

VERBETERD IN PLENAIRE VERGADERING (\*\*)

Art. 4

Artikel 84 van dezelfde wet, waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld als volgt:

« § 2. De gemeenteraadsleden kunnen een afschrift verkrijgen van de akten en stukken betreffende het bestuur van de gemeente onder de voorwaarden bepaald in het door de raad opgestelde reglement van orde. Het reglement bepaalt eveneens de voorwaarden waaronder de gemeentelijke instellingen en diensten toegankelijk zijn.

De vergoeding die eventueel wordt gevraagd voor het afschrift, mag in geen geval meer bedragen dan de kostprijs.

§ 3. De gemeenteraadsleden hebben het recht aan het college van burgemeester en schepenen mondelinge en schriftelijke vragen te stellen. Het reglement van orde bepaalt de voorwaarden waaronder dit recht wordt uitgeoefend. »

Zie :

- 1353 - 93/94:

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nrs. 2 tot 7 : Amendementen.
- Nr. 8 : Verslag.

Handelingen :

21 juni 1994.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*\*) Door aanneming van errata.

## Art. 8

A l'article 89, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 19 juillet 1991, le mot « cinq » est remplacé par « sept ».

## Art. 19

L'article 120 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« *Art. 120.—§ 1<sup>er</sup>. Le conseil communal peut créer, en son sein, des commissions qui ont pour mission de préparer les discussions lors des séances du conseil communal.* »

Les mandats de membre de chaque commission sont répartis proportionnellement entre les groupes qui composent le conseil communal; sont considérés comme formant un groupe, les membres du conseil qui sont élus sur une même liste ou qui sont élus sur des listes affiliées en vue de former un groupe; le règlement d'ordre intérieur visé à l'article 91 détermine les modalités de composition et de fonctionnement des commissions.

Les commissions peuvent toujours entendre des experts et des personnes intéressées.

§ 2. Le conseil communal nomme les membres de toutes les commissions qui concernent l'administration de la commune ainsi que les représentants du conseil communal dans les intercommunales et dans les autres personnes morales dont la commune est membre. Il peut retirer ces mandats. »

## Art. 8

In artikel 89, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 19 juli 1991, wordt het woord « vijf » vervangen door « zeven ».

## Art. 19

Artikel 120 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« *Art. 120. — § 1. De gemeenteraad kan in zijn midden commissies oprichten die als taak hebben de besprekingen in de gemeenteraadszittingen voor te bereiden.* »

De mandaten van lid van iedere commissie worden evenredig verdeeld over de fracties waaruit de gemeenteraad is samengesteld; geacht worden een fractie te vormen de gemeenteraadsleden die op eenzelfde lijst verkozen zijn of die verkozen zijn op lijsten die onderling verenigd zijn om een fractie te vormen; het reglement van orde, bedoeld in artikel 91, bepaalt de nadere regelen voor de samenstelling en de werkwijze van de commissies.

De commissies kunnen steeds deskundigen en belanghebbenden horen.

§ 2. De gemeenteraad benoemt de leden van alle commissies die verband houden met het bestuur van de gemeente, alsmede de vertegenwoordigers van de gemeenteraad in de intercommunales en in de andere rechtspersonen waarvan de gemeente lid is. Hij kan die mandaten intrekken. »